

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Administrativen sad — grad Varna (Bulgaria) on esittänyt 6.6.2012 — Serebryanniy vek EOOD v. Direktor na Direktsia "Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto" — gr. Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite**

(Asia C-283/12)

(2012/C 243/16)

Oikeudenkäyntikieli: bulgaria

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Administrativen sad — Varna

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Serebryanniy vek EOOD

Vastaaja: Direktor na Direktsia "Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto" — gr. Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

**Ennakkoratkaisukysymykset**

- 1) Voidaanko yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä 28.11.2006 annetun neuvoston direktiivin 2006/112/EY<sup>(1)</sup> 2 artiklan 1 kohdan c alakohtaa tulkita siten, että aineettoman käyttö-oikeushyödykkeen hankinta vuokratun tai käyttöön annetun omaisuuden parannustöistä aiheutuvia kustannuksia vastaan merkitsee maksua parannustöistä muodostuvasta palvelusta, vaikka omaisuuden omistaja ei ole sopimuksen mukaan velvollinen maksamaan korvausta?
- 2) Onko direktiivin 2006/112 2 artiklan 1 kohdan c alakohta ja 26 artikla esteenä kansalliselle säännökselle, jonka mukaan vuokratun tai käyttöön annetun omaisuuden parantamispalvelujen tarjoaminen vastikkeetta on joka tapauksessa verollista? Onko tähän kysymykseen vastattaessa pääasian kaltaisissa olosuhteissa merkitystä sillä, että
  - vastikkeettoman palvelun suorittaja on käyttänyt oikeutta vähentää parannustöihin käytettyihin tavaroihin ja palveluihin sisältyvä arvonlisävero, mitä siltä ei myöskään ole evätty lainvoimaiseksi tulleeella verotarkastuspäätöksellä?
  - yhtiö ei verotarkastuksen ajankohtana ollut vielä alkanut suorittaa verollisia liiketoimia kiinteällä omaisuudella, joskin sopimukset olivat vielä voimassa?
- 3) Ovatko direktiivin 2006/112 62 ja 63 artikla esteenä kansalliselle säännökselle, jonka mukaan verotettava tapahtuma ei toteudu palvelun suorittamishetkellä (tässä tapauksessa parannustöiden tekeminen) vaan silloin, kun omaisuus tosiasiallisesti palautetaan parannettuna sopimuksen voimassaulon umpeutuessa tai käytön päättyessä?

- 4) Mikäli ensimmäiseen ja toiseen kysymykseen vastataan kieltävästi: minkä direktiivin 2006/112 VII osaston säännöksen mukaan arvonlisäveron peruste on määritettävä silloin, kun vastikkeeton toimi ei kuulu direktiivin 26 artiklan soveltamisalaan?

<sup>(1)</sup> EUVL L 347, s. 1.

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale di Napoli (Italia) on esittänyt 11.6.2012 — Oreste Della Rocca v. Poste Italiane SpA**

(Asia C-290/12)

(2012/C 243/17)

Oikeudenkäyntikieli: italia

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Tribunale di Napoli

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Oreste Della Rocca

Vastaaja: Poste Italiane SpA

**Ennakkoratkaisukysymykset**

- 1) Kun otetaan huomioon unionin tuomioistuimen asiassa C-386/09, Briot, 15.9.2010 antaman määräyksen 36 kohta, tarkoitetaanko direktiivissä 1999/70/EY<sup>(1)</sup> ja etenkin sen 2 lausekkeessa toimitetun työntekijän ja työvoimanvuokraustoimiston vai toimitetun työntekijän ja käyttäjän välistä määräaikaista työsopimusta, ja säännelläänkö näitä suhteita direktiivillä 1990/70/EY?
- 2) Onko säännös, jonka mukaan työvoimanvuokraustoimiston kanssa tehtävät työsopimukset voivat olla määräaikaista ja jonka mukaan ne voidaan uudistaa sellaisten teknisten tai organisointiin taikka tuotantoon liittyvien syiden perusteella, jotka eivät liity kyseiseen toimistoon eivätkä tiettyyn määräaikaiseen työsuhteeseen vaan perustuvat toimitettuun työntekijään liittyviin sellaisiin yleisiin vaatimuksiin, jotka eivät koske tiettyä työsuhdetta, muiden ehkäisevien toimenpiteiden puuttuessa direktiivin 1999/70/EY 5 lausekkeen 1 kohdan a alakohdassa asetettujen edellytysten mukainen tai voidaanko sillä kiertää kyseistä direktiiviä? Onko direktiivin 1999/70/EY 5 lausekkeen 1 kohdan a alakohdassa säädetyistä objektiivisista edellytyksistä sovittava kirjallisesti, onko niiden koskettava tiettyä määräaikaista työsuhdetta ja sen uudistamista ja onko katsottava, että toimitussopimuksen perusteena oleviin yleisiin objektiivisiin edellytyksiin tehty viittaus ei sovellu tai riitä täyttämään 5 lausekkeen a kohdassa säädetyjä edellytyksiä?